

MARADJA

PILOTAGE INTELLIGENT CONNECTÉ

Radiateur connecté

Connected radiator - Radiador conectado

NOTICE D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

Installation and operating manual
Manual de utilización e instalación
Manual do Usuário e da Instalação

À conserver par l'utilisateur

Manual must be kept by end user
Guía que deberá ser conservada por el usuario
Guia a conservar pelo usuário



HORIZONTAL
VERTICAL
CONNECTÉ BAS

Sommaire

FR

Modèles Horizontal (R4GHbis-i2g) / Vertical (R4GVbis-i2g) / Bas (R4GBbis-i2g)

Mise en garde	p 2
Déclaration de Conformité Directive RED 2014/53/UE	p 3
1 - INSTALLATION DE L'APPAREIL	p 4
1.1 - Installation de l'appareil	p 4
1.2 - Fixer le support mural	p 5
1.3 - Raccorder le radiateur	p 5
1.4 - Verrouiller l'appareil sur son support mural	p 6
1.5 - Entretien	p 6
2 - PRISE EN MAIN	p 7
2.1 - Le boîtier de commande	p 7
2.2 - Mettre en marche / Arrêt chauffage	p 7
2.3 - Verrouiller / déverrouiller les commandes	p 7
2.4 - L'interrupteur	p 7
2.5 - Première mise en marche	p 8
3 - CONNECTIVITE	p 9
3.1 - Accéder aux connectivités	p 9
4 - REGLAGES DE LA TEMPERATURE	p 12
4.1 - Température de consigne	p 12
5 - MODES DE FONCTIONNEMENT	p 12
5.1 - Le mode Auto (non disponible en version Bas)	p 13
5.2 - Le mode Basic	p 14
5.3 - Le mode Prog	p 14
6 - FONCTIONS DETECTION	p 17
6.1 - Fenêtre ouverte / Fenêtre fermée	p 17
6.2 - Occupation (non disponible en version Bas)	p 18
7 - MODE EXPERT	p 19
8 - DELESTAGE	p 21
9 - ASSISTANCE	p 21
Identification de l'appareil	p 23

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil et de nous avoir ainsi témoigné votre confiance. Le radiateur que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la meilleure qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction

Prenez le temps de lire la notice de votre radiateur et découvrir les conseils d'utilisation pour améliorer votre bien-être.

Conservez la notice, même après l'installation du radiateur.

MISE EN GARDE



- Attention surface très chaude, caution hot surface.

ATTENTION :

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Afin d'éviter une surchauffe et pour des raisons de sécurité, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.

La notice d'utilisation de cet appareil est disponible sur le site internet ou en contactant le service après-vente.



: Les appareils munis de ce symbole ne doivent pas être mis avec les ordures ménagères, mais doivent être collectés séparément et recyclés. La collecte et le recyclage des produits en fin de vie doivent être effectués selon les dispositions et les décrets locaux.

DECLARATION DE CONFORMITE DIRECTIVE RED 2014/53/UE (*)

Par la présente Thermor Pacific déclare que l'équipement référencé ci-dessous est conforme aux exigences essentielles de la directive RED 2014/53/UE.

La déclaration de conformité UE complète de cet équipement est disponible sur demande, auprès de notre service après-vente (voir adresse et n°de tél en fin de notice).

Désignation : Radiateur avec carte radio i2g

Modèles : voir la référence du modèle en entête de notice

Caractéristiques :

Bandes de fréquence radio utilisées par l'Emetteur-Récepteur

868MHz à 868.6MHz

868.7MHz à 869.2MHz

869.7MHz à 870MHz

Puissance de radiofréquence maximale : <25mW

Equipement Hertzien de Classe 2 : peut être mis sur le marché et mis en service sans restrictions.

Portée radio : de 100 à 300 mètres en champ libre, variable selon les équipements associés (portée pouvant être altérée en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique).

La conformité aux normes radio et Compatibilité électromagnétique a été vérifié par l'organisme notifié 0081 : LCIE France, Fontenay aux Roses.

1 - INSTALLATION DE L'APPAREIL

1.1 - Installation de l'appareil

Votre appareil est livré avec son support mural. Le choix des vis et des chevilles dépend cependant de la nature de votre mur et il vous appartient de valider que vous utiliserez les vis et chevilles adaptées en fonction du poids de l'appareil.

Une fois le couvercle du carton enlevé, vous pouvez retirer le support mural, qui vous servira de gabarit pour le perçage des trous.

Pour faciliter le raccordement, cet appareil (version horizontale et basse) a été conçu afin qu'il tienne debout le temps du raccordement. Dans le cas d'un appareil Vertical, veuillez à poser l'appareil dans sa cale contre le mur jusqu'à la mise en place sur le support mural.

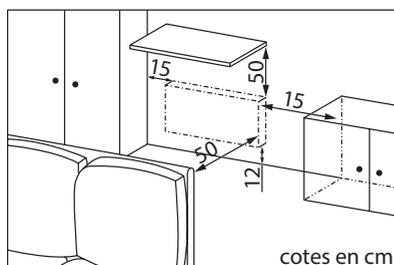
1.1.1 - Règles d'installation

Cet appareil a été conçu pour être installé dans un local résidentiel. L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15100 pour la France).

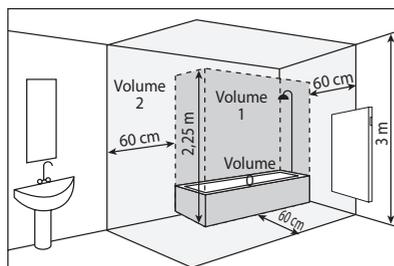
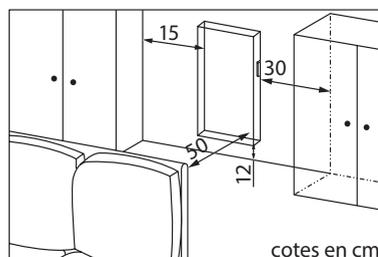
Respectez les distances minimales avec l'ameublement pour l'emplacement de l'appareil (cf. schéma).

Ne pas installer d'étagère au dessus des appareils verticaux.

Modèle Horizontal et Bas



Modèle Vertical



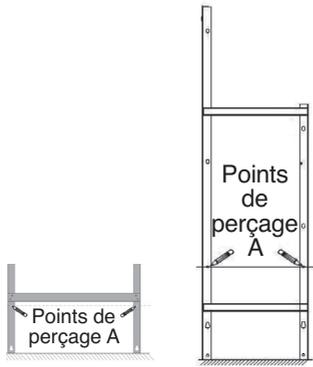
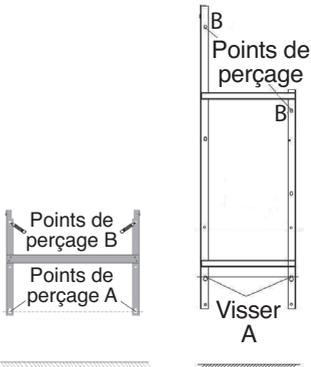
Si vous avez un revêtement mural posé sur mousse il faut mettre une cale sous le support de l'appareil d'épaisseur égale à celle de la mousse afin de conserver un espace libre derrière pour ne pas perturber sa régulation.

Ne pas installer l'appareil :

- Dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation (sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc)
- Sous une prise de courant fixe.
- Dans le volume 1 des salles de bains.

Les appareils utilisés dans les salles de bains doivent être installés de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande de l'appareil ne puissent être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.

1.2 - Fixer le support mural au mur

1		2	
	<p>Posez le support mural au sol. Repérez les points de perçage A. Ceux-ci donnent la position des fixations inférieures.</p>		<p>Remontez le support mural en faisant coïncider les points de perçage A avec les trous inférieurs du support mural. Pointez les 2 points de perçage B à l'aide d'un stylo.</p>
3	<p>Percez les 4 trous et mettez les chevilles adaptées à votre mur (ex. plaque de plâtre, béton). Positionnez le support mural et vissez.</p>		

1.3 - Raccorder le radiateur

L'appareil doit être alimenté en 230V 50 Hz.

L'alimentation du radiateur doit être directement raccordée au réseau après le dispositif de coupure omnipolaire conforme aux règles d'installation.

Le raccordement au secteur se fera à l'aide du câble 3 fils (Marron = Phase, Bleu = Neutre, Noir = Fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement.

Dans des locaux humides comme les cuisines, les salles de bains, il faut installer le boîtier de raccordement à au moins 25 cm du sol. L'installation doit être équipée d'un dispositif de protection de type disjoncteur, disjoncteur 30mA.

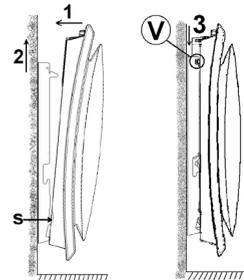
Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Si l'appareil pilote ou piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain) il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.

1.4 - Verrouiller l'appareil sur son support mural

- Poser l'appareil sur le support S selon le schéma.
- Ramener l'appareil vers le support puis le relever (flèches 1 et 2).
- Introduire les pattes du support dans les trous de l'appareil, rabaisser (flèche 3).
- Verrouiller en tournant les 2 verrous V d'un demi tour, votre appareil est fixé.



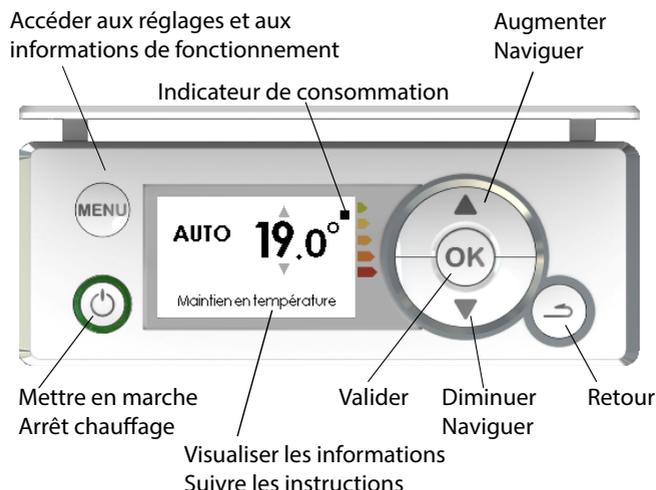
1.5 - Entretien

Avant toute action d'entretien, éteignez votre appareil en mettant l'interrupteur Marche/Arrêt en position 0.

Pour conserver les performances de votre radiateur, il est nécessaire, environ deux fois par an, d'effectuer à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse, le dépoussiérage des grilles inférieures et supérieures de l'appareil. L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide ; ne jamais utiliser de produits abrasifs et de solvants. En ambiance polluée, des salissures peuvent apparaître sur la grille de l'appareil. Ce phénomène est lié à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc...). Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.

2 - PRISE EN MAIN

2.1 Le Boîtier de commande



2.2 - Mettre en marche / Arrêt chauffage

Pour mettre en marche l'appareil, faites un appui sur .
L'anneau vert autour de la touche  s'allume.
Pour mettre en arrêt chauffage, faites un appui sur .
L'anneau vert autour de la touche  s'éteint.

2.3 - Verrouiller/déverrouiller les commandes

Afin d'éviter toute manipulation intempestive du boîtier, vous avez la possibilité de le verrouiller. Pour le verrouiller, appuyez 5 secondes en même temps sur ▲+▼.

Pour le déverrouiller, effectuez la même opération.

2.4 - L'interrupteur

Un interrupteur marche/arrêt est situé à l'arrière de l'appareil. Utilisez cet interrupteur uniquement pour un arrêt prolongé (hors périodes de chauffe). Vérifiez que l'interrupteur est sur I (marche).

 Après un arrêt prolongé, un nouveau réglage du jour et l'heure peut être nécessaire.

2.5 - Première mise en marche

Lors de la première mise sous tension, suivez les instructions affichées à l'écran.

2.5.1 - Réglez la langue

Modifiez la langue avec ▲/▼ et validez par **OK**.

Vous pouvez accéder ultérieurement au réglage de la langue par le Menu Expert (voir chapitre "Menu Expert").

2.5.2 - Réglez la date et l'heure

Modifiez le jour avec ▲/▼ et validez avec **OK**. Procédez de la même façon pour régler le mois, l'année, l'heure, les minutes.

Vous pouvez accéder ultérieurement au réglage de la date et de l'heure.



Par défaut, le passage heure d'été/heure d'hiver est automatique. Vous pouvez désactiver le passage automatique heure d'été/heure d'hiver (voir chapitre «Menu Expert»).

2.5.3 - Etat de l'appareil

Par défaut, à la première mise sous tension,

- le mode AUTO est sélectionné en version Horizontale et vertical, (voir chapitre "Mode de fonctionnement),

- Le mode Prog est sélectionné en version Bas.
- La température de consigne est réglée à 19°C,

- Les fonctions détections sont actives (voir chapitre "Fonctions détections". Pour la version Bas la fonction détecton "Fenêtre ouv." uniquement est active.

- L'abaissement de température maximum (lors d'absences) est de 3°C par rapport à la température de consigne (voir chapitre "Mode de fonctionnement).





3 - CONNECTIVITE

Avant toute action, éclairez l'écran en appuyant sur une touche.

Ce menu vous permet d'accéder aux paramétrage de Connectivités. Nos boîtiers sont compatibles **iO-homecontrol**[®].

Cette technologie de communication radio sans fil hautement sécurisée, est intégrée dans une large gamme d'équipements de la maison proposée par des marques partenaires, spécialistes de l'habitat.

Sur nos appareils de chauffage intégrant **iO-homecontrol**[®] vous pouvez par le menu "connectivité" :

- **Jumeler** plusieurs appareils compatibles  entre eux dans une même pièce.



Pour un fonctionnement optimal, seuls des appareils situés dans une même pièce doivent être jumelés (jusqu'à 5 appareils maximum).

- **Connecter** vos appareils à l'application Cozytouch, pour piloter à distance (à partir de l'application).

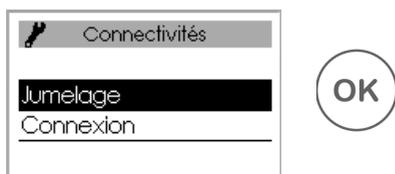
3.1 - Accéder aux CONNECTIVITES :(mode Auto pour version Horizontal et vertical et Mode Prog pour version Bas)



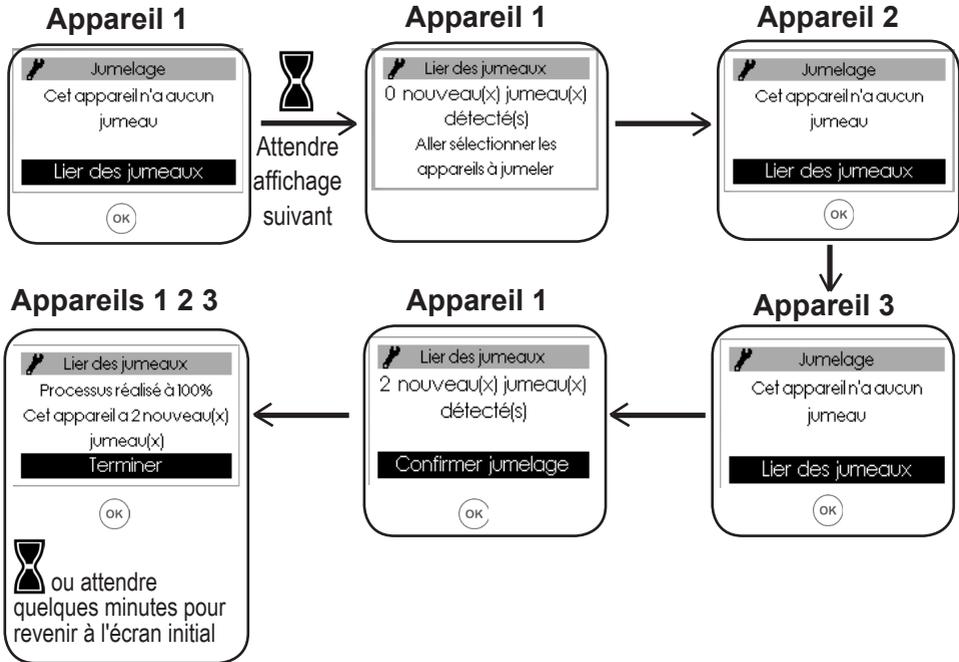
3.1.1 - Jumelage entre appareils

Les appareils , situés dans une même pièce peuvent être jumelés pour leur permettre de communiquer et partager des informations. Par exemple, quand plusieurs appareils sont jumelés, un changement de température de consigne ou de mode sur un appareil se répercute immédiatement sur tous les autres appareils. De la même manière, si un des appareils de la pièce détecte votre présence, il communiquera cette information aux autres appareils.

Accéder au JUMELAGE



Exemple : jumeler 3 appareils d'une même pièce



Voir les appareils jumelés :

Vous pouvez voir les appareils que vous avez jumelés entre eux.



Annuler le jumelage :



Cette opération supprime tous les liens entre appareils



Ajouter un jumeau :

Il faut annuler le jumelage existant ("voir Annuler le jumelage") et recommencer l'opération pour jumeler tous les appareils entre eux.

3.1.2 - Connexion

Cet appareil est compatible avec notre Offre **Cozytouch** (Toutes les informations sont disponibles sur notre site Internet) et avec les box utilisant le protocole **iO-homecontrol®**.

Accessoires nécessaires :

Application
Cozytouch compatible
iOS et Android.
Téléchargement gratuit
sur App Store ou
Google Store



Bridge Cozytouch.
Vendu par les
distributeurs de notre
marque ou sur notre
site internet



Box d'accès
à internet



Cette installation vous permet de piloter, programmer, contrôler votre (vos) appareil(s) **io** à distance, via un smartphone ou une tablette.

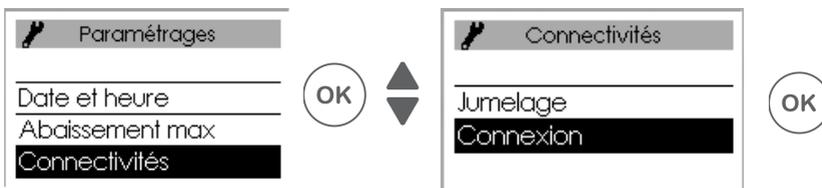
Vous pouvez par exemple modifier la température de consigne, ou le mode de fonctionnement, gérer vos absences en indiquant votre date de retour, ou visualiser la consommation de vos appareils.

Vous pouvez connecter à l'application, un appareil ou un groupe d'appareils que vous avez jumelés.

 **Effectuez toutes les opérations de connexion ou de pilotage à partir de l'application** (suivez les instructions affichées sur votre smartphone ou votre tablette).

Connectez vos appareils

Suivez les instructions données dans l'application.



 Si les appareils sont déjà jumelés entre eux, effectuez cette opération sur un seul appareil.

4 - REGLAGE DE LA TEMPERATURE

Avant toute action, éclairez l'écran en appuyant sur une touche.

4.1 - Température de consigne

Pour modifier la température de consigne, utilisez ▲/▼.
Par défaut, la température de consigne est réglée à 19°C (température conseillée) et est modifiable de 12°C à 28°C. 
Utilisez l'indicateur de consommation pour optimiser votre réglage. Quand l'indicateur de consommation se trouve au niveau du symbole vert, vous êtes à un niveau de température inférieur ou égal à la température conseillée.

 Il faut 6 heures minimum pour que la température se stabilise dans la pièce.

Il est possible en fonction de votre installation que vous releviez une température différente de celle affichée sur votre appareil. Dans ce cas, reportez-vous au chapitre "Mode Expert" - "Etalonnage T°".

Position Hors Gel (version Bas sans Mode Auto)

Utilisez cette fonction quand vous êtes absent plus de 48 heures. Quel que soit le mode choisi, pour activer le Hors Gel appuyez sur ▼ jusqu'à affichage 7,0°.



A votre retour, réglez à nouveau la température de consigne pour revenir à un fonctionnement normal.

5 - MODES DE FONCTIONNEMENT

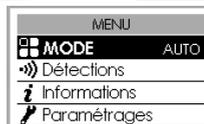
- Avant toute action, éclairez l'écran en appuyant sur une touche.
- Choisissez le mode de fonctionnement le plus adapté à votre besoin.
- 3 modes sont proposés en version Horiz. et Vertical et 2 modes en Bas (Basic et Prog) :

AUTO
Utilisation du pilotage intelligent.
L'appareil s'autoprogramme.

BASIC
Accès uniquement au réglage de la température et aux fonctions connectivités.

PROG
Programmation manuelle des fonctions (utilisation de la programmation interne ou externe).

Accédez aux MODES :



5.1 - Le Mode Auto (non disponible en version Bas)

Ce mode permet d'activer le pilotage intelligent. Vous réglez la température désirée lors de votre présence dans la pièce et l'appareil optimise votre confort tout en réalisant des économies.



L'appareil :

- mémorise votre rythme de vie hebdomadaire et ses évolutions pour effectuer sa propre programmation,
- anticipe la chauffe pour que vous ayez la bonne température à votre retour dans la pièce,
- détecte vos présences et absences imprévues pour ajuster la température automatiquement,
- détecte les ouvertures et fermetures de fenêtres pour baisser la température à 7°C quand vous aérez.

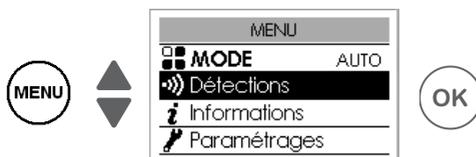
5.1.1 - Fonctions accessibles en mode AUTO

• Abaissement de température



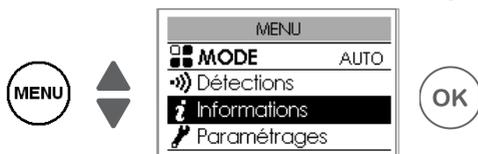
- Permet de régler le niveau d'abaissement maximum de la température que vous souhaitez effectuer lors de vos périodes d'absences (de -2°C à -4°C). Par défaut, il est réglé à -3°C.

• Fonction détections



- La fonction détection d'occupation est toujours active.
- Par défaut, la fonction détection fenêtre ouverte est active et peut-être désactivée (voir chapitre "Fonctions détections").

• Visualisation des informations du pilotage intelligent



Autoprogrammation

• Permet de visualiser les périodes de présence observées par l'appareil pour chaque jour de la semaine. Votre appareil apprend, mémorise et évalue en permanence votre rythme de vie pour adapter la température de votre pièce.

⚠ • Après la première mise en marche, une semaine de fonctionnement est nécessaire pour définir l'autoprogramme. Il s'affine ensuite et évolue au fil du temps.

Temps d'anticipation

• Pour anticiper de manière optimale sa mise en chauffe avant votre retour, votre appareil apprend et mémorise le temps de montée en température en fonction des caractéristiques de votre pièce (volume, isolation, température extérieure ...).

Economies d'énergie

• Votre appareil vous informe des économies réalisées en indiquant le pourcentage de temps pendant lequel il a effectué un abaissement de la température sur les 7 derniers jours.

⚠ • Après la première mise en marche, une semaine de fonctionnement est nécessaire pour pouvoir visualiser un premier résultat. Ensuite, il sera mis à jour en permanence.

5.2 - Le Mode Basic

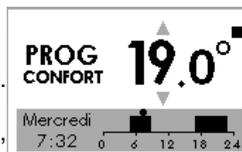
• L'appareil suit en permanence la température de consigne réglée. Toutes les fonctions intelligentes sont désactivées.



5.3 - Le Mode Prog

• Ce mode utilise la programmation interne ou externe. L'appareil suit :

- le programme interne défini pour chaque jour de la semaine,
- ou
- les ordres de la programmation externe de votre installation.



5.3.1 - Définir la source de programmation

• Programmation interne



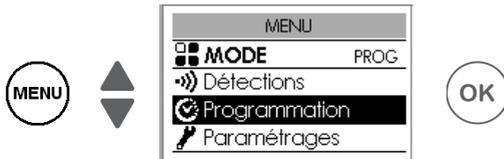
- Cette source de programmation est sélectionnée par défaut.
- L'appareil suit les programmes définis.
- Des programmes sont pré-enregistrés. Vous pouvez les modifier (voir "Modifier les programmes internes").

• Programmation externe

• L'appareil suit les ordres de la commande externe de votre installation par liaison fil pilote ou par liaison radio .

-  Pour piloter un (des) appareil(s) à partir d'un point de commande externe de votre installation, il faut :
 - 1) Echanger la clé de sécurité avant de faire l'association à partir du point de commande. Pour cela, allez dans "Menu, Expert, Paramétrages, Connectivités, Envoyer clé de sécurité ou Recevoir clé de sécurité (voir chapitre "Menu Expert").
 - 2) Autoriser l'association sur chacun des appareils si l'installation est équipée d'un point de commande  de notre marque (voir chapitre "Menu Expert").
-  Si les appareils sont jumelés entre eux, effectuez l'envoi de la clé de sécurité à partir d'un seul appareil.
- Si les appareils ne sont pas jumelés entre eux, effectuez l'échange de clé sur chacun des appareils.

• **Modifier les programmes internes**

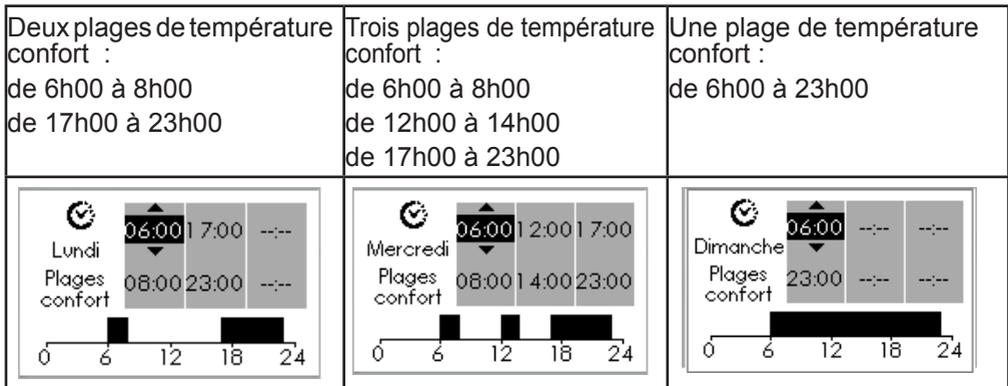


Vous pouvez programmer jusqu'à 3 plages de température Confort pour chaque jour de la semaine.

En dehors de ces plages, l'appareil effectue un abaissement de température (réglé par défaut à -3,5°C).

Faites varier les plages avec ▲ ou ▼ et validez avec OK.

Exemples de programmations :



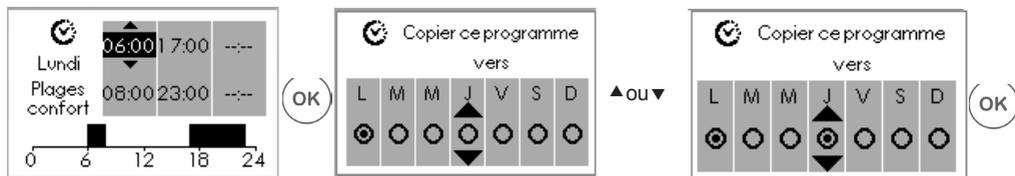
• **Copier un programme**

Vous pouvez copier le programme défini d'une journée sur un (plusieurs) autre(s) jours(s).

Faites défiler les jours avec Ok. Copiez avec ▲▼. Revenez au jour précédent avec



Exemple : copier le programme du lundi vers le jeudi



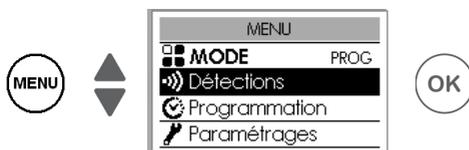
5.3.2 - Fonctions accessibles en Mode Prog

- **Abaissement de la température**



Permet de régler le niveau d'abaissement de la température que vous souhaitez effectuer en dehors des plages Confort (de -2°C à 9°C). Par défaut, il est réglé -3,5°C (si la température de consigne est réglée à 19°C, alors, en dehors des plages de Confort elle baissera jusqu'à 15,5°C).

- **Fonction détection** (non disponible en version Bas)



Par défaut, la fonction détection d'occupation est inactive et la fonction détection fenêtre ouverte est active (voir chapitre "Fonctions Détections").

L'activation de la fonction détection d'occupation dans le Mode Prog, permet de gérer vos présences imprévues automatiquement.

Exemple : Lundi vous aviez programmé une plage de température de 17h00 à 23h00. Vous rentrez à 15h00. L'appareil détecte votre présence et passe automatiquement en plage de température Confort.

- **Dérogação ponctuelle à la programmation**

Fonction détection d'occupation Inactive (non disponible en version Bas)

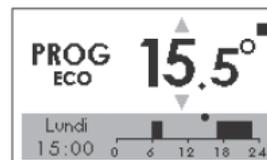
Permet de gérer vos présences imprévues.

Exemple : Lundi vous aviez programmé une plage de température Confort de 17h00 à 23h00. Vous rentrez à 15h00 et l'appareil affiche une température Eco.

Vous pouvez augmenter manuellement la température.

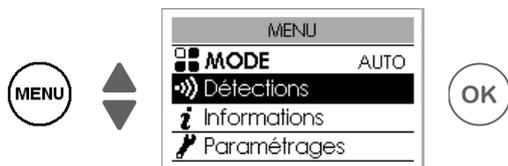
La dérogação ponctuelle est active jusqu'à la prochaine plage de température Confort définie dans le programme.

L'appareil reprend ensuite son fonctionnement normal.



6 - FONCTIONS DETECTIONS

Avant toute action, éclairez l'écran en appuyant sur une touche



6.1 - Fenêtre ouverte / Fenêtre fermée

Dans le cas d'appareils jumelés, si on désactive la fonction sur l'un des appareils, elle est désactivée sur l'ensemble des appareils jumelés.

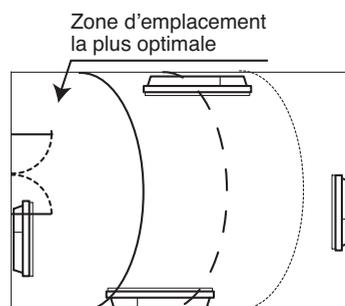
Permet de détecter les variations de température liées à l'ouverture et à la fermeture de vos fenêtres.

Si vous oubliez d'éteindre votre appareil lors de l'ouverture prolongée d'une fenêtre, cette fonction permet d'y pallier et évite à votre appareil de chauffer inutilement.

L'appareil passe automatiquement en mode Hors Gel (7°C) lorsqu'il détecte une fenêtre ouverte et remonte à la température de consigne lorsqu'il détecte sa fermeture (le temps de détection est variable). L'appareil réagit aux ouvertures et fermetures de fenêtre, en fonction de plusieurs variables, dont notamment :

- la température souhaitée dans la pièce
- la température extérieure
- la configuration de l'installation

 Nous déconseillons l'utilisation de cette fonction dans les couloirs et dans les pièces situées à proximité d'une porte d'entrée donnant sur l'extérieur.



6.1.1 - Activer/Désactiver la fonction

Pour la version Bas vous avez accès à la fonction "Fenêtre ouverte" via le mode Prog.

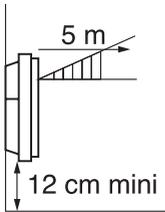
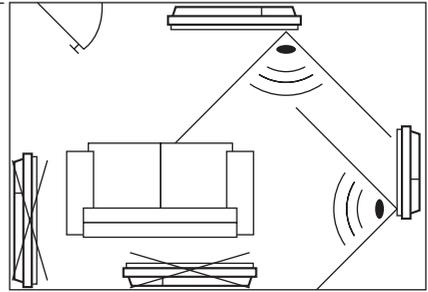


 Via le "Menu Expert", vous pouvez désactiver la détection de fenêtre ouverte d'un seul appareil sans désactiver les autres dans le cas d'appareils jumelés (voir chapitre "Paramétrages" du menu expert page 19). Ce même appareil passera en hors gel en cas de détection de fenêtre ouverte par l'un des autres produits jumeaux.

6.2 - Occupation (non disponible en version Bas)

Permet de ne chauffer votre pièce que lorsqu'une personne est présente. L'appareil chauffera alors en mode Confort .

Pour optimiser la détection d'occupation de votre appareil, il convient de l'installer de façon à ce que la détection se fasse de manière optimale (ex : ne pas installer derrière un canapé, un lieu de passage fréquent comme un couloir, un meuble, ...).



La détection ne se fait pas en dessous du capteur.

6.2.1 - Activer/Désactiver la fonction

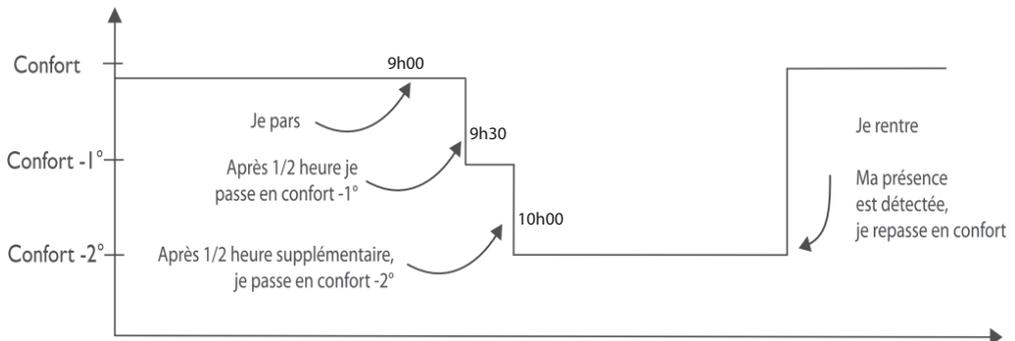


Fonction toujours active en MODE AUTO



Ex : Votre appareil est réglé à 19°C en Confort (programmé ou non).

- 9h00, il détecte votre présence;
- 9h30, la température de fonctionnement passe à 18°C;
- 10h00, la température de fonctionnement passe à 17°C.



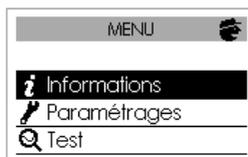
7 - MODE EXPERT

Avant toute action, éclairez l'écran en appuyant sur un touche.
Ce menu permet d'accéder aux fonctions avancées de l'appareil.

Appuyez
en même temps



5 secondes

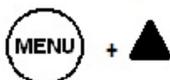


 informations	Permet d'obtenir des informations sur l'appareil qui pourront vous être demandées en cas de contact avec le SAV.		
 Paramétrages	Général	Horloge	Été/Hiver automatique. Permet d'activer ou de désactiver le passage automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver. Par défaut, ce paramétrage est actif.
		Langue	Permet de choisir la langue : Français, Anglais.
		Réinitialisation	Permet de revenir au réglage de base usine (mode Auto actif, consigne à 19°C, abaissement à 3°C, fonctions détections actives). Le jumelage entre les appareils, la connexion à l'application ou la connexion à un point de commande seront supprimés
	Config. fonctions	Étalonnage T°	Il est possible, en fonction de votre installation, que vous releviez une température ambiante différente de celle affichée sur votre appareil. Avant toute action, laissez stabiliser la température au moins 6h en mode confort, à la température souhaitée. Vous pouvez alors effectuer un étalonnage de votre appareil pour ajuster la température de consigne à la température relevée dans la pièce . La valeur d'étalonnage est comprise entre -3°C et +3°C. Exemple : la température affichée sur votre radiateur est 20°C. Celle affichée sur votre thermomètre est de 18°C => choisissez la valeur d'étalonnage -2°C.
		Détection fenêtre	En cas de jumelage, permet de désactiver la fonction détection fenêtre ouverte sur cet appareil uniquement. La désactivation de la fonction sur cet appareil ne désactive pas la fonction sur les autres appareils jumelés et lui permet de suivre la fonction Détection fenêtre ouverte des autres appareils jumelés.
		Effacement	Réservé aux appareils gérés par radio. Permet de baisser la température de consigne de -1°C à -2°C lors des périodes de pointes tarifairesD; Ces périodes vous sont signalées par l'envoi d'un message radio privé en fonction du système installé.
		Luminosité de l'anneau	Permet de régler le niveau de luminosité de l'anneau (indicateur de marche).

 Paramétrages	Restrictions	Température max.	Permet d'enregistrer une température de consigne maximum qui ne pourra pas être dépassée. Elle est réglée par défaut à 28°C et peut être modifiée (de 19°C à 28°C).
		Contrôle d'accès	Permet de brider partiellement ou totalement les réglages de l'appareil.
		Code PIN	Permet d'enregistrer un code personnel d'accès au Menu Expert. Une fois activé, l'accès au Menu Expert est codé. Vous pouvez noter ici  votre code personnel Pour le désactiver, retournez dans Menu Expert, saisissez votre code personnel, et retournez dans Paramétrages --> Restrictions --> Code PIN
	Connectivités	Envoyer la clé de sécurité	La clé de sécurité permet de sécuriser votre installation iO afin de ne pas interférer avec un équipement voisin. L'échange de clé donne la possibilité d'associer un point de commande iO à votre installation. Permet d'envoyer la clé de sécurité à un point de commande iO .  Privilégiez cette opération si les appareils sont jumelés.
		Recevoir clé de sécurité	Permet de recevoir la clé de sécurité d'un point de commande iO .  Rend non fonctionnel le jumelage existant si la clé de sécurité n'est pas transmise aux autres jumeaux.
		Autoriser Association	Après l'échange de clé, cette opération est nécessaire pour permettre l'association à un point de commande externe iO de notre marque.
		Réinit. Connectivités	Supprime toutes les connectivités (jumelage des appareils, connexion à l'application, connexion à un point de commande centralisé).
	Test	Corps principal	Mise en route du corps de chauffe pendant 5 minutes afin de vérifier le fonctionnement.
Capteur de présence		Active le capteur afin de vérifier le bon fonctionnement.	
Radio		Emission signal test	Permet de vérifier la bonne communication radio entre deux appareils par l'émission de signal sur un appareil et réception de signal sur l'autre. Si le signal est faible, il y a risque de perte de communication. Vérifiez l'installation (distance et/ou obstacles entre les appareils).
	Réception signal test		

Pour sortir du Menu Expert :

**Appuyez
en même temps**



5 secondes

Attendre



ou

2 minutes

8 - DÉLESTAGE

- Nos appareils sont compatibles avec différents systèmes de délestage.
- Vous ne devez toutefois pas utiliser de délestage par coupure d'alimentation secteur car ce système est incompatible avec nos appareils. Des coupures de courant électrique intempestives et répétées peuvent provoquer une usure et une détérioration des cartes électroniques qui ne seraient pas couvertes par la garantie du fabricant.
- Quel que soit le Mode sélectionné, lors des périodes de délestage, votre appareil affiche "Ordre délestage prioritaire".



9 - ASSISTANCE

Problèmes rencontrés	Vérification à faire
L'écran de boîtier de commande ne s'allume pas.	Vérifiez que l'interrupteur situé à l'arrière ou sur le côté de l'appareil est en position I Vérifiez que l'appareil est bien alimenté électriquement.
Le radiateur ne chauffe pas.	Si vous êtes en programmation, vérifiez que la programmation est en mode CONFORT. Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas délesté le chauffage. Vérifiez la température de l'air de la pièce : si elle est plus élevée que la température de consigne, il est normal que l'appareil ne chauffe pas.
Le radiateur chauffe tout le temps.	Vérifiez que l'appareil n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de la température de consigne n'a pas été augmenté.
Le radiateur ne chauffe pas assez.	Augmentez la température de consigne Confort. Si le réglage est au maximum, faites les vérifications suivantes : -Vérifiez si un autre mode de chauffage existe dans la pièce. - Assurez-vous que votre radiateur ne chauffe que la pièce (porte fermée). - Faites vérifier la tension d'alimentation de l'appareil. - Vérifiez si la puissance de votre radiateur est adaptée à la taille de votre pièce en vous rapprochant de votre installateur.

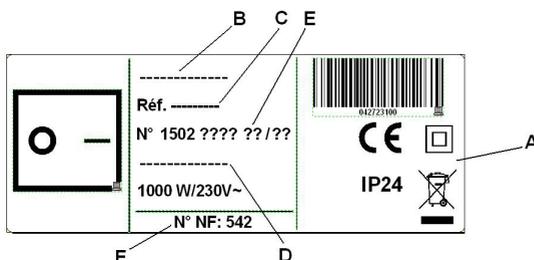
Problèmes rencontrés	Vérification à faire
Des traces de salissures apparaissent sur le mur autour du radiateur	Les salissures sont liées à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc...), et la propreté de l'air, et d'éviter de fumer à l'intérieur. Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.
Le pictogramme de chauffe apparaît sur l'écran lorsque le radiateur est en mode ECO.	Ce fonctionnement est normal. Le radiateur peut chauffer de manière à maintenir une température Eco.
L'appareil ne suit pas les ordres de programmation interne.	Vérifiez la date et l'heure réglées. Vérifiez que l'appareil est en MODE PROG et que la programmation interne est sélectionnée.
Le radiateur ne suit pas les ordres de programmation externes.	Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (voir notice d'utilisation de la centrale) Vérifiez que l'appareil est en MODE PROG et que le pilotage externe est sélectionné.
Le radiateur est très chaud en surface.	Il est normal que l'appareil soit chaud lorsqu'il fonctionne, la température maximale de surface étant limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si toutefois vous jugez que votre appareil est toujours trop chaud, vérifiez que la puissance est adaptée à la surface de votre pièce en vous rapprochant de votre installateur et que l'appareil n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation.
Un appareil "jumelé" ne communique pas avec les autres appareils "jumelés".	Vérifiez que l'appareil est bien jumelé (voir chapitre "CONNECTIVITES"). Supprimez toute la procédure de jumelage et recommencez-la. Le nombre maximum d'appareils pouvant être jumelés est de 5. La portée maximum est de 20 à 30 m (sauf cas particulier).
Le Menu Expert n'est pas accessible.	Vous avez enregistré un code PIN. Vous devez saisir votre code pour accéder au Menu Expert (voir chapitre Expert).

Problèmes rencontrés	Vérification à faire																					
L'appareil ne répond pas aux ordres du fil pilote.	<p>Pour vérifier la transmission correcte des ordres de programmation, procédez aux vérifications suivantes :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Ordres reçus</th> <th>Oscilloscope Réf/ Neutre</th> <th>Mode obtenu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0 volt</td> <td></td> <td>CONFORT</td> </tr> <tr> <td>230 V 3 s/5 min</td> <td></td> <td>CONFORT – 1° C</td> </tr> <tr> <td>230V 7 s/5 min</td> <td></td> <td>CONFORT – 2° C</td> </tr> <tr> <td>230 V</td> <td></td> <td>ECO</td> </tr> <tr> <td>- 115 V négatif</td> <td></td> <td>HORS GEL</td> </tr> <tr> <td>+ 115 V positif</td> <td></td> <td>ARRET CHAUFFAGE</td> </tr> </tbody> </table>	Ordres reçus	Oscilloscope Réf/ Neutre	Mode obtenu	0 volt		CONFORT	230 V 3 s/5 min		CONFORT – 1° C	230V 7 s/5 min		CONFORT – 2° C	230 V		ECO	- 115 V négatif		HORS GEL	+ 115 V positif		ARRET CHAUFFAGE
	Ordres reçus	Oscilloscope Réf/ Neutre	Mode obtenu																			
	0 volt		CONFORT																			
	230 V 3 s/5 min		CONFORT – 1° C																			
	230V 7 s/5 min		CONFORT – 2° C																			
	230 V		ECO																			
	- 115 V négatif		HORS GEL																			
	+ 115 V positif		ARRET CHAUFFAGE																			
<p>Dans le cadre de la programmation par fil pilote ou courant porteur, les ordres hors gel ou délestage sont prioritaires. Le délai de basculement du mode Confort vers le mode Eco est de l'ordre de 12 secondes.</p>																						

Si vous n'avez pas réussi à résoudre votre problème, contactez un professionnel en vous munissant préalablement des références de votre appareil. Relevez la température de la pièce et votre système de programmation éventuel. Vous pourrez également avoir à communiquer les informations figurant dans la partie Informations du Menu Expert.

IDENTIFICATION DE L'APPAREIL

Avant tout appel à notre service avant et après vente, pensez à identifier la référence et le numéro de série de l'appareil. Ces informations sont inscrites sur l'étiquette signalétique, qui est située sur le côté droit de l'appareil.



- A** Normes, labels de qualité
- B** Nom commercial
- C** Code commercial
- D** Référence de fabrication
- E** N° de série
- F** N° de constructeur

(Photo non contractuelle)

**Caractéristiques Techniques mesurées et calculées conformément
au RÈGLEMENT (UE) 2015/1188.**

Références du modèle	R4GHbis-i2g / R4GVbis-i2g / R4GBbis-i2g		
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique			
Puissance thermique nominale	P nom	0,8 à 2,0	kW
Puissance thermique minimale	P min	0,0	kW
Puissance thermique maximale continue	P max,c	2,0	kW
Consommation d'électricité auxiliaire			
A la puissance thermique nominale	el max	0,000	kW
A la puissance thermique minimale	el min	0,000	kW
En mode veille	el sb	0,00057	kW
	el sb	0,570	W
Type de contrôle de la puissance thermique / de la température de la pièce			
Caractéristique	Unité	Information complémentaire	
Contrôle électronique de la température pièce et programmateur hebdomadaire.	oui		
Autres options de contrôle			
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence.	oui	Option non disponible sur les modèle Bas (R4GBbis-i2g)	
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte.	oui		
Option de contrôle à distance.	oui		
Contrôle adaptif de l'activation.	oui	Option non disponible sur les modèle Bas (R4GBbis-i2g)	
Limitation de la durée d'activation.	non		
Capteur à globe noir.	non		
Coordonnées de contact	Idem dernière de couverture		

Contents

GB

Warning	p 26
Declaration of Conformity RED Directive 2014/53/UE	p 27
1 - Installing the radiator	p 28
1.1 - installing your radiator	p 28
1.2 - Fix the wall-mounting frame to the wall	p 29
1.3 - Connect the radiator	p 30
1.4 - Lock the radiator on its wall-mounting frame	p 30
1.5 - Maintenance	p 30
2 - Getting used	p 31
2.1 - The control box	p 31
2.2 - On/Stop heating	p 31
2.3 - Control locking/Unlocking	p 31
2.4 - On/off switch	p 32
2.5 - Start up	p 32
3 - Connectivity	p 33
3.1 - Access to connectivity	p 33
4 - Temperature setting	p 36
4.1 - Set temperature	p 36
5 - Operating modes	p 36
5.1 - Auto mode	p 37
5.2 - Basic mode	p 38
5.3 - Prog mode	p 38
6 - Detections functions	p 41
6.1 - Open window/Close window	p 41
6.2 - Occupation	p 41
7 - Expert menu	p 43
8 - Load shelding	p 45
9 - Trouble shooting	p 45
Identification of the radiator	p 47
10 - Warranty conditions	p 48

Take time to read the instructions for your radiator and discover usage recommendations to improve your well-being. Keep the instructions, even after you have installed your radiator. Thank you for having chosen this equipment and having shown confidence in our product. The radiator that you have just purchased has passed many tests and inspections to optimise its quality and provide you with full satisfaction.

WARNING



CAUTION: Hot surface

CAUTION:

Certain parts of this product can become very hot and cause burning. Particular attention should be given in the presence of children and vulnerable people.

It is necessary to maintain this device at a good distance from children of less than 3 years old, unless they are under continuous monitoring. Children between 3 and 8 years should

only put the unit on or off, provided that the latter has been placed or installed in a normal position and that these children have supervision or have received instructions on using the machine safely and understand the potential hazards. Children aged between 3 and 8 years must not connect or adjust or clean the device and perform maintenance or user.

This unit can be used by older children at least 8 years and by people with physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, they (if) is monitored correctly (s) or instructions for using the appliance safely given to them and if the risks were apprehended.

Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user should not be performed by children without supervision.

- In order to avoid overheating and for reasons of safety, do not cover the heating device.

The user instructions for this device are available on the web site or by contacting the after-sales department.



Devices equipped with this symbol must not be discarded with household waste, but must be collected separately and recycled.

■ The collection and the recycling of products at the end of their lifetime must be carried out in accordance with the local by-laws and provisions.

DECLARATION OF CONFORMITY RED DIRECTIVE 2014/53/UE

Hereby Atlantic Industries declares that the equipment referenced below complies with the essential requirements of the RED Directive 2014/53/UE.

The complete UE declaration of conformity of this equipment is available on request from our customer service (see address and phone no end of manual).

Description : room heaters with radio card i2g

Model : see model reference on the header instructions

Features :

Radio frequency bands used by the transceiver

868MHz à 868.6MHz

868.7MHz à 869.2MHz

869.7MHz à 870MHz

Maximum radiofrequency power : <25mW

Wireless Equipment Class2 : may be placed on the market and put into service without restrictions

Radio range : 100 to 300 meters outside, variable depending on the associated equipment (the range can be altered depending on the installation conditions and the electromagnetic environment)

Compliance with radio and EMC standards is verified by the notified organism 0081: LCIE France, Fontenay aux Roses.

1 - INSTALLING THE RADIATOR

1.1 - Installing your radiator

Your radiator is delivered with its wall-mounting frame. The choice of screws and inserts will depend on the nature of your wall and you must make sure that you are using appropriate screws and inserts capable of supporting the weight of the radiator.

This radiator was designed so that it will remain upright for the time necessary to make the connections and install the wall-mounting frame, to facilitate the connection.

Once the radiator has been placed upright, you can remove the wall-mounting frame which will be useful to you as a template to drill the holes.

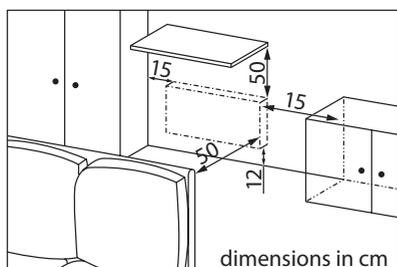
1.1.1 - Installation rules

This radiator was designed to be installed in a home.

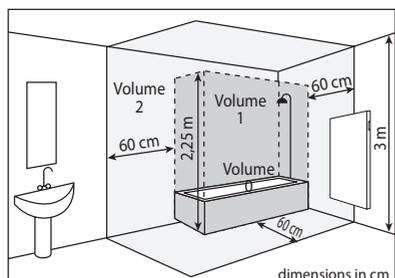
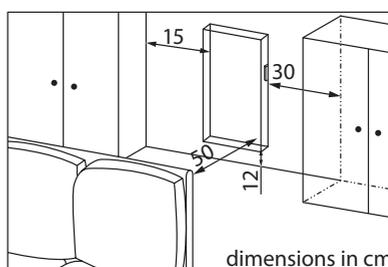
The installation shall be made according to standard practice satisfying standards in force in the installation country (NFC 15100 for France).

Respect minimum distances from the furniture to the location of the radiator (see diagram).

Modèle Horizontal



Modèle Vertical



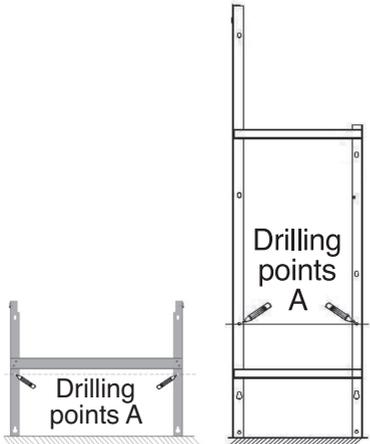
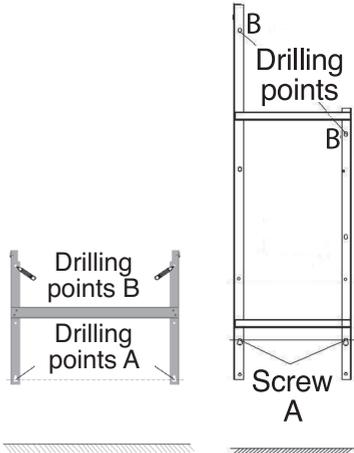
If you have a wall lining applied on foam, you will need to place packing behind the radiator mounting frame with the same thickness as the foam to maintain a clear space behind the radiator so that its regulation is not disturbed.

Do not install the radiator:

- in a draft that could disturb its regulation (for example under a Controlled Mechanical Ventilation system, etc).
- Under a fixed power outlet.
- Within volume 1 in bathrooms.

Radiators used in bathrooms must be installed such that switches and other control devices of the radiator cannot be touched by anyone in the bath or the shower.

1.2 - Fix the wall-mounting frame to the wall

1		2	
	<p>Place the wall-mounting frame on the floor. Mark drilling points A. These points give the position of the lower attachments.</p>		<p>Lift the wall-mounting frame making the previously marked points coincide with drilling holes A. Mark the 2 drilling points B using a pen. You will then have marked the 4 drilling points.</p>
3	<p>Drill the 4 holes and insert the appropriate inserts for your wall (for example plasterboard, concrete). Put the wall-mounting frame into place and screw it into position.</p>		

1.3 - Connect the radiator

The radiator must be powered at 230V 50 Hz.

The radiator power supply must be directly connected to the network after the omnipole breaking device and must comply with the installation rules.

The connection to the mains power supply will be made using a 3-wire cable (Brown = Phase, Blue = Neutral, Black = Pilot wire) through a connection box. The connection box must be installed at least 25 cm above the floor. The installation must be provided with a circuit breaker type protection device, 30mA differential.

Connection to the earth is prohibited.

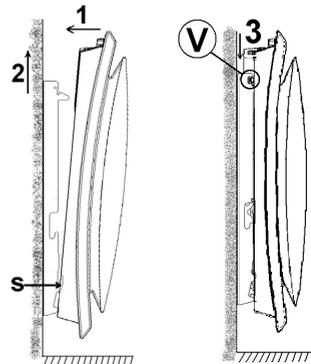
Do not connect the pilot wire (black) to the earth.

If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, by its after-sales service or by a person of similar qualifications in order to avoid danger.

If the pilot or piloted device is protected by a 30mA differential protection device (e.g. bathroom), then the power supply to the pilot wire connected onto this differential switch will have to be protected.

1.4 - Lock the radiator on its wall-mounting frame

- Place the radiator on wall-mounting frame S as shown on the diagram.
- Bring the radiator to the wall-mounting frame and then lift it (arrows 1 and 2).
- Insert the wall-mounting frame tabs in the radiator holes and then lower the radiator (arrow 3).
- Lock by turning the 2 V screws by half a turn and your radiator is fixed.



1.5 - Maintenance

Do not perform any maintenance action before switching your equipment off, put the switch on 0 position.

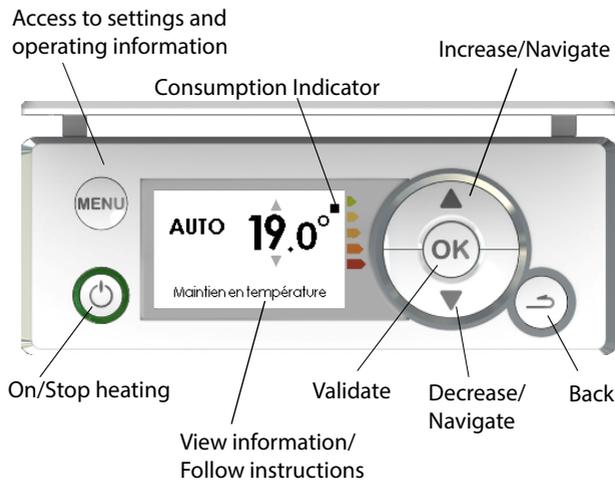
If you want to maintain the performances of your radiator, you will need to use a vacuum cleaner or a brush to remove dust from the lower and upper radiator grills about twice every year.

You can clean the radiator with a damp cloth; never use abrasive products or solvents.

Dirt can accumulate on the radiator grill in a polluted environment. This phenomenon is related to the poor quality of ambient air. It is recommended that correct aeration of the room (ventilation, air intake, etc.), and cleanliness of the air should be verified if this arises. Such dirt will invalidate the radiator replacement guarantee.

2 - OVERVIEW

2.1 - Control panel



2.2 - On / Stop heating

To turn the device on, press on .

The circle around the button turns green .

For stop heating, press and hold on .

The green circle around the button  turns off

2.3 - Control Locking / Unlocking

To avoid unauthorized access to the control panel, you have the option to lock it.

To lock, press for 5 seconds and at the same time on $\blacktriangle + \blacktriangledown$.

Only the button  can be used. To unlock, repeat the same operation.

2.4 - On / Off switch

An on/off switch is located on the back of the device. Only use this switch for prolonged shutdown (outside heating periods). Make sure the switch is on I (On).



After a prolonged shutdown, resetting the date and time may be required.

2.5 - Start-up

When first powered on, follow the instructions displayed on the screen.

2.5.1 - Set the language

Change the language with ▲ + ▼ and validate with (OK).

You can later access the Language setting through the Expert Menu (see "Expert Menu" section).

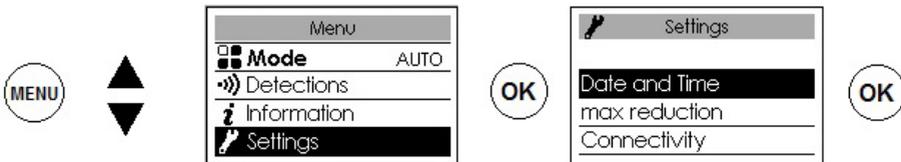
2.5.2 - Set the date and time

Change the date with ▲ + ▼ and validate with (OK). Proceed in the same way to set the month, year, hour, minute.

You will be able to access the date and time setting later.

The Daylight saving time (DST) is automatically set by default.

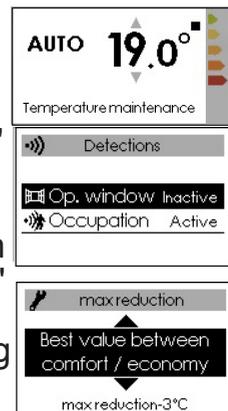
You can disable the default Daylight saving time DST (see "Expert menu" section).



2.5.3 - Device status

When first powered on,

- AUTO mode is selected (see "Operating Modes" section)
- The set temperature is 19°C,
- Open window and occupation detection functions are enabled (see "Detections Functions" section)
- The maximum temperature reduction (during absences) from the set temperature is 3°C..



3 - CONNECTIVITY

Before any action, turn the screen on by pressing any button.

This menu gives you access to the Connectivity settings.

Our panels are **iO-homecontrol**®  compatible.

This highly secured wireless radio communication technology is integrated into a wide range of home equipment proposed by partner brands, and home experts.

On our heaters integrating **iO-homecontrol**®  with the Connectivity menu, you can :

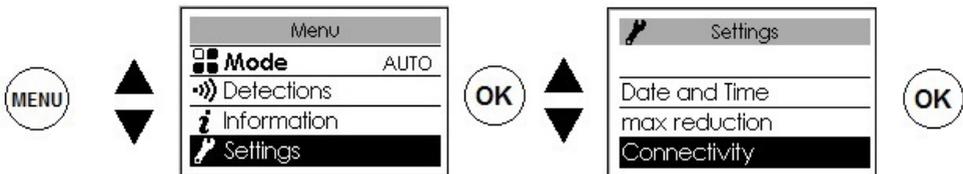
- **Connect several compatible devices**  together in the same room.



For optimum results, only devices located in the same room must be connected together (up to a maximum of 10 devices).

- **Connect your devices to the application Cozitouch**, for remote control (from the application).

3.1 - Access to CONNECTIVITY



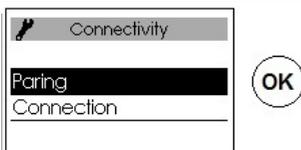
3.1.1 - Connecting devices together

Devices , located in the same room can be connected together allowing communication and information sharing.

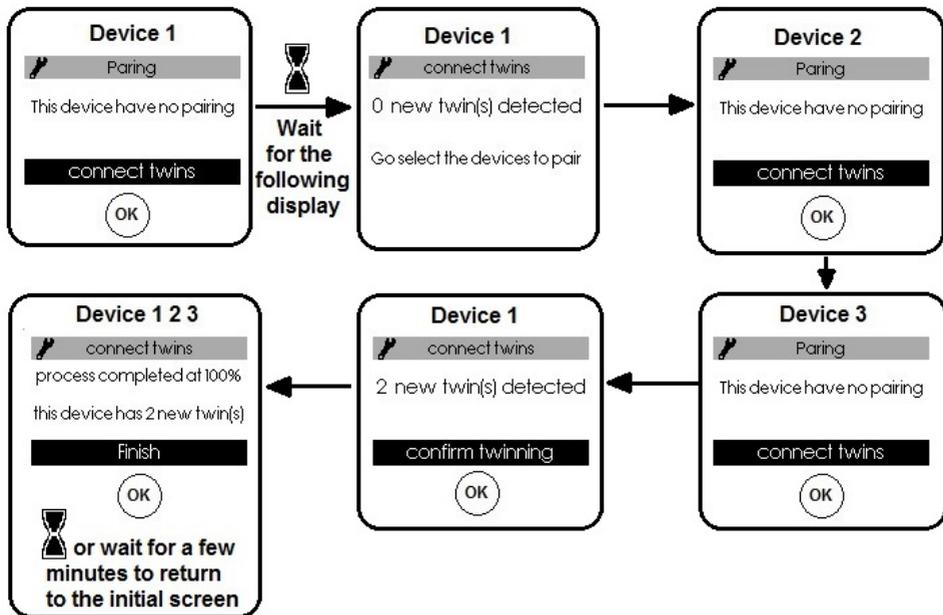
For example, when multiple devices are connected together, a temperature change or a mode change on one device immediately affects all other devices.

Similarly, if one of the devices in the room detects your presence, it will provide such information to the other devices.

Access CONNECTING DEVICES TOGETHER

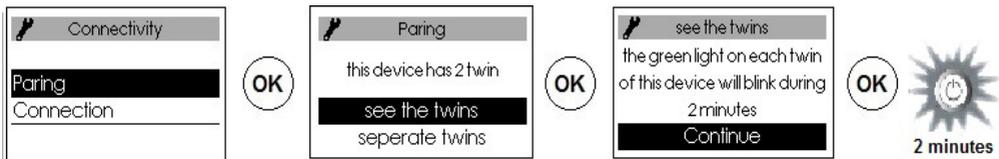


Example: connect 3 devices in the same room



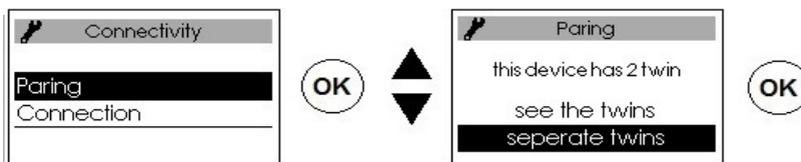
See the twins :

You can see the devices you connected together.



Separate the twins

 This operation removes all connections between devices.



Connect an additional device

The existing connection between devices must be cancelled (see "Separate the twins") and re-start the operation to connect all devices together.

3.1.2 - Connection

This device is compatible with our **Cozytouch** solution (Any information is available on our website) and with the **iO-homecontrol®** protocol boxes.

Required accessories :

Application **Cozytouch** compatible with iOS and Android. Free download from App Store® or Google Store®.



Bridge **Cozytouch**. Sold by the distributors of our brand or on our website



Internet Box



This system allows you to control, program, monitor your device(s) **io** remotely via a smartphone or a tablet.

For example, you can change the set temperature or the operating mode, manage your absences by providing your return date, or view the consumption of your devices.

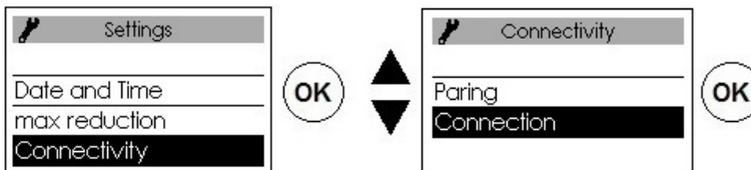
You can connect a device or a group of devices connected together to the application.



All connection or control operations should be done from the application (Follow the instructions on your smartphone or tablet).

Connect your devices

Follow the instructions in the application :



If the devices are already connected together, this operation should be done on a single device.

4 - TEMPERATURE SETTING

Before any action, turn the screen on by pressing any button.

4.1 - Set temperature

To change the set temperature, use ▲/▼

By default the set temperature is 19°C (Recommended temperature) and can be changed from 12°C to 28°C.

Use the consumption indicator to optimize your setting. When the consumption indicator is at the level of the green symbol, the temperature is less than or equal to the recommended temperature.



 It takes at least 6 hours for the temperature to stabilize in the room.

Frost protection setting

Use this function when you are absent for more than 48 hours.

To enable the Frost protection press on ▼ until 7.0° is displayed.



When you return, regardless of the selected mode, reset the set temperature to return to normal operation.

5 - OPERATING MODES

Before any action, turn the screen on by pressing any button.

Select the operating mode best suited to your needs.

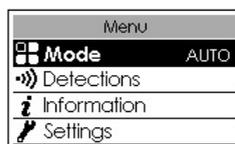
3 operating modes are available :

AUTO
Using the smart control.
The device programs itself automatically.

BASIC
Access limited to temperature setting and connections functions.

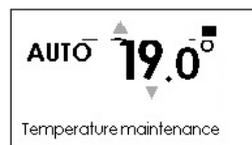
PROG
Function manual programming (using internal and external programming).

Accessing the MODES :



5.1 - Auto mode

This mode enables smart control. You set the desired temperature when you are in the room and the device optimizes your comfort while saving money.

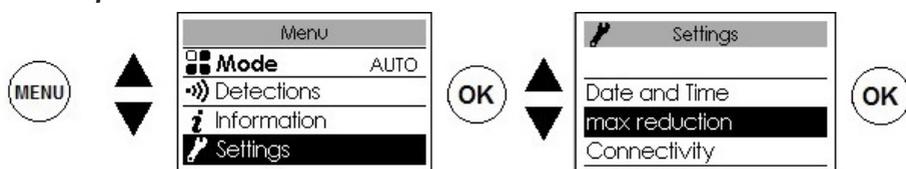


The device :

- records your lifestyle rhythm and changes during the week to manage its own programming,
- anticipates heating for you to have the right temperature when you return to the room,
- detects your presence and unplanned absences to adjust the temperature automatically,
- detects window opening and closing to lower the temperature to 7°C when you let some fresh air in the room.

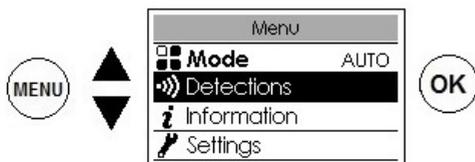
Accessible functions in AUTO mode

• **Temperature reduction**



Enables to set the maximum temperature reduction level you want during your absences (from -2°C to -4°C). The default temperature reduction is -3° C.

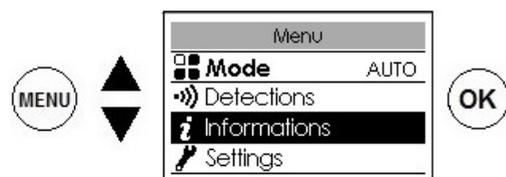
• **Detections functions**



The occupation detection function is always enabled.

By default, the open window detection function is enabled and can be disabled (see "Detections functions" section)

• **Viewing smart control information**



Autoprogramming

Displays periods of presence recorded by the device for each day of the week. Your device records, stores and evaluates constantly your lifestyle rhythm and changes to adapt the temperature of your room.



After start-up, a week of normal operation is required to set the autoprogramming. It will then evolve and become more specific over time.

Anticipation time

For optimal heating before your return, your device records and memorizes the temperature rise time according to the characteristics of your room (size, insulation, outside temperature...).

Energy savings

Your device notifies you of any savings by indicating the percentage of time temperature reduction has been done over the last 7 days.



After start-up, a week of operation is required to view a first result. Then, it will be updated continuously.

5.2 - Basic mode

The device continuously follows the set temperature. All smart functions are disabled.



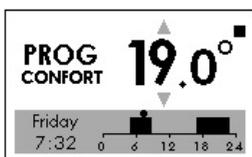
5.3 - Prog Mode

This mode uses internal or external programming. The device follows :

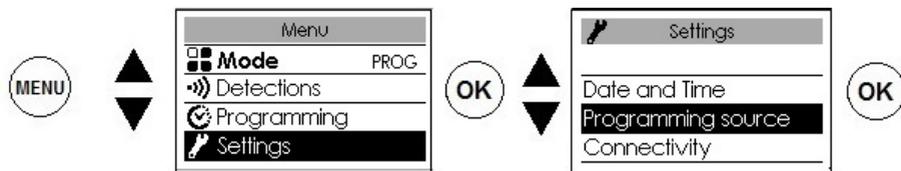
- The internal program defined for each day of the week,

or

- External programming commands of your system



5.3.1 - Setting the programming source



Internal programming

This programming source is selected by default.

The device follows set programs.

Programs are prerecorded. You can change them (see "Changing internal programs" section).

External programming

The device follows external control commands of your system by control wire connection or radio connection .



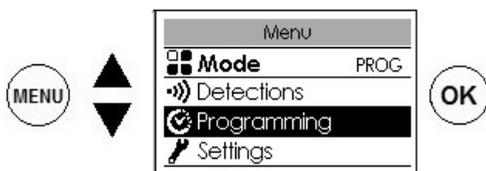
To control a device(s) from a control point  outside of your system, you must:

- 1) exchange the security key before the association at the control unit. To make it, send or receive the security key (see "Expert Menu" section).
- 2) authorize the association on each device if your system is equipped of our brand control unit  (see "Expert Menu" section).



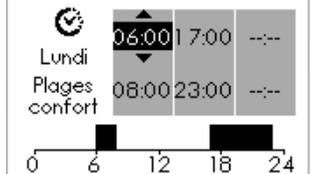
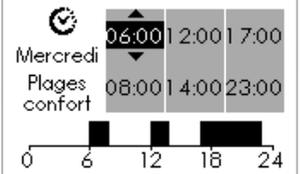
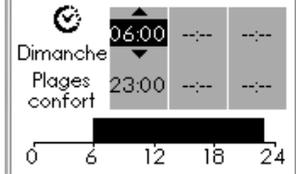
If some devices are connected together, send the security key from only one device.
If some devices are not connected together, exchange the security key on each devices.

5.3.2 - Changing internal programs :



You can program up to 3 Comfort temperature ranges for each day of the week. Outside of these ranges, the device will reduce temperature (default setting at -3.5°C). You can change ranges by pressing ∇/\blacktriangle and validate with .

Examples of programming :

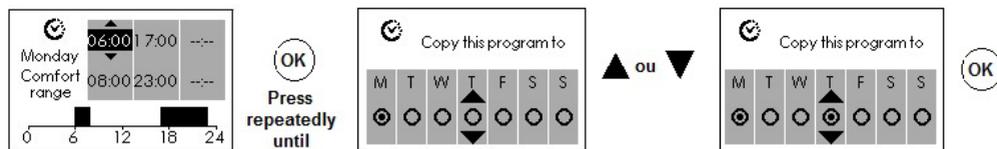
<p>Two comfort temperature ranges :</p> <ul style="list-style-type: none"> - from 6:00 a.m. to 8:00 a.m - from 5:00 p.m. to 11:00 p.m. 	<p>Three comfort temperature ranges :</p> <ul style="list-style-type: none"> - from 6:00 a.m. to 8:00 a.m - from 12:00 p.m. to 2:00 p.m. - from 5:00 p.m. to 11:00 p.m. 	<p>One comfort temperature range : - from 6:00 a.m. to 11:00 p.m.</p>
 <p>Lundi Plages confort</p>	 <p>Mercredi Plages confort</p>	 <p>Dimanche Plages confort</p>

Copying a program

You can copy the program set for one day and apply it to another (several) day(s). Scroll through the days with . Copy with ∇/\blacktriangle . Return to the previous day with

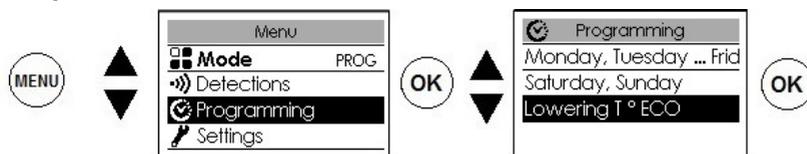


Example : Copy Mondays' program to Thursdays



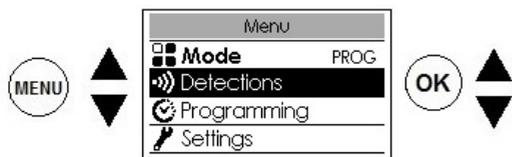
5.3.3 - Accessible functions in PROG MODE :

Temperature reduction



Regulates the temperature reduction level you want outside of comfort ranges (from -2°C to -9°C). By default, it is set at -3.5°C (if the set temperature is 19°C, as a result, outside of Comfort ranges, it will fall to 15.5°C).

Detections functions



By default, the occupation detection function is disabled and the open window detection function is enabled (see "DETECTIONS FUNCTIONS").



Enabled Occupation detection function. Useful to automatically manage your unexpected presences.

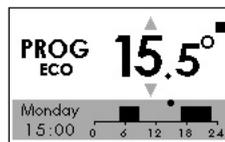
Example : On Monday, you scheduled a comfort temperature range from 5:00 p.m. to 11:00 p.m. You get back at 3:00 p.m. The devices detects your presence and automatically goes to the comfort temperature range.

Programming Punctual Override

➔ Disabled Occupation detection function

Useful to manage your unexpected presences.

Example : On Monday, you scheduled a comfort temperature range from 5:00 p.m. to 11:00 p.m. You get back at 3:00 p.m. and the device displays an Eco temperature. You can manually increase the temperature.



The punctual override is enabled until the next comfort temperature range set in the program. The device will then resume normal operation



6 - DETECTIONS FUNCTIONS

- Before any action, turn the screen on by pressing any button.



6.1 - Open Window / Closed Window

In the case of paired devices, if the function is deactivated on one device, it is disabled on all of the paired devices.

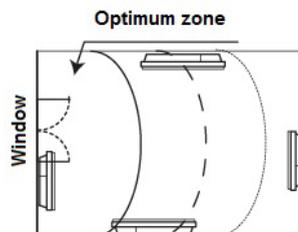
Detect temperature changes associated with opening and closing your windows.

If you forget to turn your device off when a window is open for an extended period of time, this function will solve this problem and prevent unnecessary heating from your device.

The device will automatically change to Frost Free (7°C), when it detects an open window and will restart at the set temperature, when it detects that it is closed.

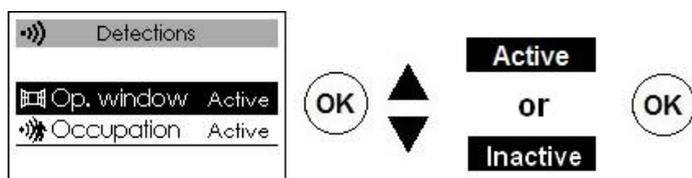
Your device reacts to opening and closing of windows, in accordance with several variables, including in particular:

- the desired temperature in the room,
- external temperature,
- configuration of your installation (the location of your device in relation to the window).



We do not recommend the use of the Airing function in corridors and rooms located close to an entrance door from outside your home or from the garage.

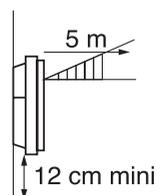
6.1.1 - Enabling / Disabling the function



If devices are connected together, you can disable Open window detection on a single device without disabling the other (see "Settings" in the "Expert Menu").

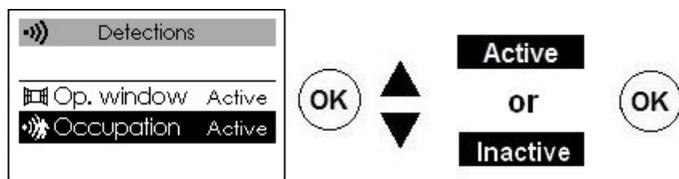
6.2 - Occupation

Enables heating of the room only when a person is present. The device applies the recorded set temperature. The detection is not done below the sensor.



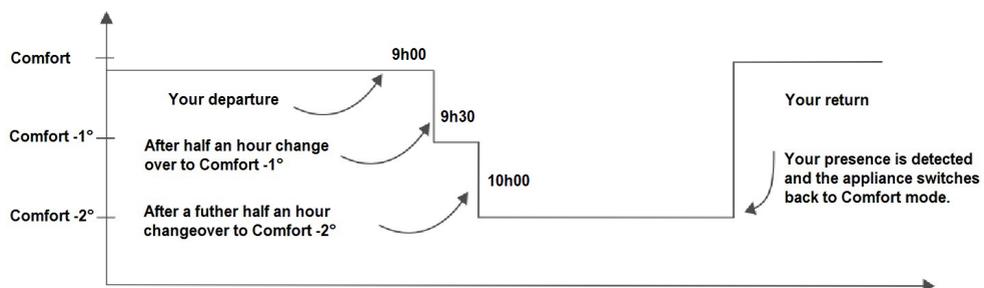
Enabling / Disabling the function

The function is always enabled when in AUTO MODE



Ex : Your device is set to 19° C, in Comfort mode (whether programme or not)

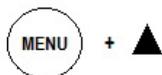
- 9:00, it detects your absence ;
- 9:30, its operating instructions are set to 18° C ;
- 10:00, its operating instructions are set to 17° C.



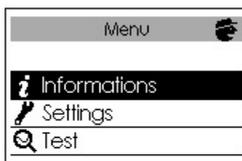
7 - EXPERT MENU

Before any action, turn the screen on by pressing any button.
With this menu you can access advanced functions of the device.

Press
at the same time



for 5 seconds

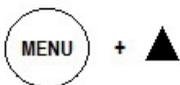


 informations	Provides information on the device which you may be asked if you call customer support.		
 Settings	Général	Clock Auto Summer/Winter Enables or disables the automatic Daylight Saving Time function. By default this setting is enabled.. Date and time.	
		Language Enables to choose the language: French, English.	
		Reset Enables to return to the factory default setting (Auto mode enabled, set at 19°C (temperature reduction set at 3°C, detection functions enabled)  Connecting devices together, connection to the application or to a control unit will be deleted.	
	Setup. fonctions	Calibration T° Calibrates the device to adjust the set temperature to the temperature in the room if you notice a difference after several hours of heating. The calibration value is between -3°C and +3°C. E.g. if the room temp. = 18°C and the set temp. = 20°C, select -2.0°.	
		Window detection If several devices are connected together, gives the option to disable the function on this device only. May be necessary depending on the configuration of the system. Disabling the function on this device does not disable the function on the other connected devices. This device follows the open window detection functions of the other connected devices.	
		Peack control Lowers the set temperature from -1°C to -2 C during higher pricing periods. These periods are indicated through a private radio message which will be sent depending on the system used. This function is available from the EDF LINKY® system deployment and requires installing the Cozytouch solution.	
		Led brightness Adjusts the ring's brightness level (power indicator)  .	

 Settings	Restrictions	Max Temperature	Records a maximum set temperature which cannot be exceeded. It is preset at 28°C and can be changed (from 19°C to 28°C).
		Access control	Partially or completely restricts device settings..
		PIN code	Enables entering a personal access code to the Expert Menu. Once activated, access to the Expert Menu is coded. You can write down your personal PIN here <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> To disable it, return to Expert Menu, enter your personal PIN, and return to Settings → Restrictions → PIN..
	Connectivity	Sending security key	The security key will secure your system  in order to not interfere with a neighboring device. The key exchange gives you the option to associate a control unit  to your system. Enables sending the security key to a control unit  .  Prefer this action if devices are connected.
		Receiving security key	Enables receiving the security key from a control unit  .  Connection problem between devices may appear if security key is not transmitted to other connected devices.
		Authorize the association	Once key exchange is completed, this action is necessary to allow the association with our brand control unit  .
		Reset Connectivity	Cancels all connections (devices connected together, connection to the application, connection to a centralized control unit).
Test	Main Heat. Elem.	Starting and running the heater for 5 minutes to check the functioning..	
	Presence Sensor	Activates the sensor to ensure proper operation.	
	Radio	Test signal emission t	Checks proper radio communication between two devices by sending a signal to a device and receiving by another.
		Test signal reception	If the signal is weak, there is risk of loss of communication. Check the system (distance and / or obstacles between devices).

To exit the Expert Menu :

**Press
at the same time**



for 5 seconds

OR

Wait



For 2 minutes

8 - LOAD SHEDDING

Our devices are compatible with different load shedding systems. However, you must not use load shedding by cutting the main power supply as this system is not compatible with our devices. Unwanted and repeated power outages can cause wear and damage electronic cards which would not be covered by the manufacturer's warranty.

On any selected mode, during load shedding periods, your device displays "Load Shedding Priority Order."

9 - TROUBLESHOOTING

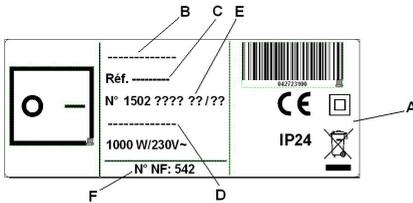
Problems	Check
The screen of the control panel does not turn on..	Make sure the switch on the back or on the side of the device is in position I. Make sure the device is connected to the electrical system.
The device is not heating.	If the device is in programming mode, make sure the programming is set at COMFORT. Make sure the circuit breakers of the system are activated or that the load shedder (if you have one) did not out powered the heater. If the temperature of the room is higher than the set temperature, it is normal the device is not heating.
The device is heating allthe time.	Make sure the device is not located near an air stream orthe set temperature was not increased.
The device is not heating enough.	Increase the Comfort set temperature. If it is set at the maximum temerature, check the following: - Check if another heating mode exists in the room. - Make sure your device is only heating the room (closed door). - Have the power supply to the device checked. - Check if the power of your device is adapted to the size of your room by contacting your intaller.
Dirty marks appear on the wall around the device.	The dirty marks come from the bad quality of the air in the room. In this case, you are advised to check that the room is correctly aired (ventilation, vent duct, etc.), that the air is clean and not to smoke in the room. Your device will not be replaced under guarantee because of these dirty marks.

Problems	Check																					
The heating pictogram is displayed on the screen when the radiator is in ECO mode.	The operation is normal. The radiator can warm up so as to maintain an ECO temperature.																					
The device does not follow internal programming commands.	Check the set date and time. Make sure the device is in PROG MODE and internal programming is selected.																					
The device does not follow external programming commands.	Make sure the programming unit is used properly (see the operating instructions of the Control Unit). Make sure the device is in PROG MODE and the external control is selected.																					
The surface of the device is very hot.	It is normal for the device to be hot when in use. The maximum surface temperature is limited according to the NF Electricity Performance Standard. However, if you feel that your device is still too hot, make sure the power is adapted to the size of your room by contacting your installer and that the device is not placed near an air stream which would affect its control mechanism.																					
A connected device does not communicate with other connected devices.	Make sure the device is properly connected (see "CONNECTIONS" section). Cancel the whole Connecting Devices Together procedure and start over. The maximum number of devices that can be connected together is 10. The maximum range is 100m open space / 20m ² concrete slabs.																					
The Expert Menu is not accessible.	You saved a PIN. You must enter your PIN to access the Expert Menu (see Expert menu section).																					
The radiator does not respond to the orders of the pilot wire.	<ul style="list-style-type: none"> In this case, to check the correct transmission of the programming orders, proceed with the following check <table border="1"> <thead> <tr> <th>Ordres reçus</th> <th>Oscilloscope Réf/ Neutre</th> <th>Mode obtenu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0 volt</td> <td></td> <td>CONFORT</td> </tr> <tr> <td>230 V 3 s/5 min</td> <td></td> <td>CONFORT – 1° C</td> </tr> <tr> <td>230V 7 s/5 min</td> <td></td> <td>CONFORT – 2° C</td> </tr> <tr> <td>230 V</td> <td></td> <td>ECO</td> </tr> <tr> <td>- 115 V négatif</td> <td></td> <td>HORS GEL</td> </tr> <tr> <td>+ 115 V positif</td> <td></td> <td>ARRET CHAUFFAGE</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> Frost free and load shedding orders take priority when programming is done through pilot wire or power line. The time to change over from Comfort mode to Eco is of the order of 12 seconds. 	Ordres reçus	Oscilloscope Réf/ Neutre	Mode obtenu	0 volt		CONFORT	230 V 3 s/5 min		CONFORT – 1° C	230V 7 s/5 min		CONFORT – 2° C	230 V		ECO	- 115 V négatif		HORS GEL	+ 115 V positif		ARRET CHAUFFAGE
Ordres reçus	Oscilloscope Réf/ Neutre	Mode obtenu																				
0 volt		CONFORT																				
230 V 3 s/5 min		CONFORT – 1° C																				
230V 7 s/5 min		CONFORT – 2° C																				
230 V		ECO																				
- 115 V négatif		HORS GEL																				
+ 115 V positif		ARRET CHAUFFAGE																				

If you were not able to solve your problem, contact a professional with your device references found on the nameplate (commercial code (C), serial No. (E)), room temperature and maybe the programming system references. You may also have to provide information contained in the Information Part of the Expert Menu.

IDENTIFICATION OF THE RADIATOR

Before calling our Before and After Sales Department, remember to identify the radiator references. This informations are written on the name plate located on the right side of the radiator.



- A Standards, quality labels**
- B Trade name**
- C Commercial code**
- D Manufacturing reference**
- E Serial number**
- F Manufacturer's number**

(Sticker not contractual)

Technical characteristics measured and calculated according to REGULATION (EU) 2015/1188			
Model references	R4GHbis-i2g / R4GVbis-i2g / R4GBbis-i2g		
Characteristic	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Rated heat output	P nom	0,75 to 2,0	kW
Minimum heat output	P min	0.0	kW
Maximum continuous heat output	P max,c	2,0	kW
Auxiliary electricity consumption			
At rated heat output	el max	0.000	kW
At minimum heat output	el min	0.000	kW
In standby mode	el sb	0,00057	kW
	el sb	0,570	W
Type of heat output / room temperature check			
Characteristic	Unit	Additional information	
Electronic room temperature check and weekly programmer	yes		
Other inspection options			
Room temperature check, with presence detector.	yes	Option not available on Low model (R4GBbis-i2g)	
Room temperature check, with open window detector.	yes		
Remote control option.	yes		
Adaptive activation control.	yes	Option not available on Low model (R4GBbis-i2g)	
Activation time limiter.	no		
Black globe sensor.	no		
Contact details	Idem information label		

10 - WARRANTY CONDITIONS

-The guarantee period is two years from the date of installation or purchase and may not exceed 30 months from the date of manufacture in the absence of a receipt.

-The guarantee covers the replacement and supply of components recognised as being defective, excluding any damages or interest.

-The user is responsible for any labour or transport costs.

-The guarantee does not cover any damage arising from improper installation, abnormal use or non-observance of the requirements of the said instructions for installation and use .

-The stipulations of the present guarantee conditions do not exclude any of the purchaser's legal rights of guarantee against faults or hidden defects, which are applicable in all cases under the stipulations of Articles 1641 of the Civil Code.

-Present this certificate to your distributor or installer only in the event of a claim, together with your purchase invoice.

The commercial code and the serial number identify for the manufacturer the particular device you have bought.

This information can be found on the information plate situated on the side of the device

- To claim under guarantee, contact your installer or dealer.
 - If necessary, contact :
 - ATLANTIC INTERNATIONAL
 - 58 Av Gén. Leclerc
 - 92340 Bourg-La-Reine
 - France
 - Tel: (33) 146836000 Fax: (33) 146836001

MARADJA

PILOTAGE INTELLIGENT CONNECTÉ



Nous vous remercions de votre choix et de votre confiance.

Le radiateur chaleur douce à inertie MARADJA Pilotage Intelligent Connecté que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.

GARANTIE

DOCUMENT À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR,
À PRÉSENTER UNIQUEMENT EN CAS DE RÉCLAMATION

- La durée de garantie est de 2 ans à compter de la date d'installation ou d'achat et ne saurait excéder 30 mois à partir de la date de fabrication en l'absence de justificatif.
- Atlantic assure l'échange ou la fourniture des pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de tous dommages et intérêts.
- Les frais de main d'oeuvre, de déplacement et de transport sont à la charge de l'utilisateur.
- Les détériorations provenant d'une installation non conforme, d'un réseau d'alimentation ne respectant pas la norme NF EN 50160, d'un usage anormal ou du non respect des prescriptions de ladite notice ne sont pas couvertes par la garantie.
- Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice, au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'applique en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.

TYPE DE L'APPAREIL* :

N° DE SÉRIE* :

NOM ET ADRESSE DU CLIENT :

* Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique, côté droit de l'appareil.

BIP
Rue Monge - BP 65
F-85002 LA ROCHE SUR YON

www.atlantic.fr

Cachet du distributeur

Tous les litiges relèvent de la compétence exclusive
des tribunaux de la Roche-sur-Yon.